

Renzo Miotti - Short CV

Renzo Miotti is Associate Professor in Spanish Linguistics - University of Verona, Italy.

His main research interests are:

- Description of the phonetics of Spanish and its varieties
- Phonetic and phonological change
- Phonetic interference in the acquisition of Spanish as a second language

Teaching

Renzo Miotti teaches Spanish language and Linguistics in the BA and MA courses run by the Department of Foreign languages and Literatures.

Scientific Associations Membership

AISV (Associazione Italiana di Scienze della Voce), Special Interest Group dell'ISCA (International Speech Communication Association)

AISPI (Associazione Ispanisti Italiani)

Scientific projects

Member of the Scientific Committee of the International Congress "Terminología, traducción y comunicación especializada. Homenaje a Amelia de Irazazábal", Verona, October 11-12, 2007.

Member of the AMPER project (*Projet d'un Atlas Multimédia Prosodique de l'Espace Roman / Proyecto de Atlas Multimedia de Prosodia del Espacio Románico*).

2008-2011 PRIN project (funded by the Italian Ministry of Education): "Lingua e cultura nella mediazione turistica. Strategie testuali e terminologia nella stampa specializzata e nella pubblicità istituzionale e commerciale" (Head: Maria Vittoria Calvi, University of Milan).

Publications (selection)

Journal articles and book chapters

Miotti, R. (1998) "Descrizione fono-tonetica delle varietà regionali dello spagnolo d'America e di Spagna", *Annali di Ca' Foscari*, 37: 393-440 [rivista in fascia A per l'Area 10].

Miotti, R. (2002) "Percezione, valutazione e controllo nella lingua dei notiziari televisivi. Buenos Aires: dall'uso locale a quello mediatico" in M. Cini – R. Regis (a cura di) *Che cosa ne pensa oggi Chiaffredo Roux? Percorsi della dialettologia percezionale all'alba del nuovo millennio*. Atti del Convegno Internazionale (Bardonecchia, 25-27 maggio 2000). Alessandria: Edizioni dell'Orso, 375-378.

Miotti, R. (2002) "Lunghezza fonologica e dittongamento fonetico in friulano" in A. Regnicoli (a cura di) *La fonetica acustica come strumento di analisi della variazione linguistica in Italia*. Atti delle XII Giornate di Studio del Gruppo di Fonetica Sperimentale (AIA) (Macerata, 13-15 dicembre 2001). Roma: Il Calamo, 65-70.

Miotti, R. (2002) "Friulian", *Journal of the International Phonetic Association*, 32: 237-247 [rivista in fascia A per l'Area 10].

Zmarich, C. – Miotti, R. (2003) "Frequenze di occorrenza di consonanti e vocali e delle loro combinazioni nel *babbling* e nelle prime parole di quattro bambini italiani" in G. Marotta – N. Nocchi (a cura di) "*La coarticolazione*". Atti delle XIII Giornate di Studio del Gruppo di Fonetica Sperimentale (AIA) (Pisa, 28-30 novembre 2002). Pisa: Edizioni ETS, 117-125.

Zmarich, C. – Miotti, R. (2003) "The frequency of Consonants and Vowels and their co-occurrences in the babbling and early speech of Italian children", in M. J. Solé – D. Recasens – J. Romero (a cura di) *Proceedings of the 15th International Congress of Phonetic Sciences* (Barcelona, 3-9 August 2003). Barcelona: Universitat Autònoma de Barcelona, 1947-1950.

Miotti, R. (2005) "Analisi acustico-uditiva del vocalismo mapuche. Aspetti temporale e timbrico", *Revista de Lingüística Teórica y Aplicada*, 43.1: 45-64.

Miotti, R. (2006) "Analisi acustico-uditiva del vocalismo orale del guaraní. Aspetti temporale e timbrico", <http://www.unisi.it/cisai/arealingtesti.htm> (pagina del CISAI, CENTRO INTERDIPARTIMENTALE DI STUDI SULL'AMERICA INDIGENA, Università di Siena).

Miotti, R. (2007) "Le varietà di Dignano, Flaibano e Sedegliano nel contesto dei dialetti friulani. Aspetti fonologici" in F. Vicario (a cura di) *Ladine loqui. IV Colloquium Retoromanistich* (San Daniele del Friuli, 26-27 agosto 2005). Udine: Società Filologica Friulana, 71-117.

Miotti, R. (2008) "Analisi acustico-uditiva del vocalismo orale del guaraní, aspetto timbrico", *Quaderni di Lingue e Letterature* (Univ. di Verona), 33: 119-136 (versione ridotta dell'articolo pubblicato nel 2006).

Miotti, R. (2008) "Analisi acustico-uditiva del vocalismo catalano, aspetto timbrico. Un confronto col castigliano", *Annali di Ca' Foscari*, 47: 61-88 [rivista in fascia A per l'Area 10].

Miotti, R. (2008) "L'effetto delle consonanti 'basse' sulla vocale adiacente. Ripercussioni fonetiche e fonologiche sul vocalismo di due varietà romanze (friulano e castigliano)", *Rivista Italiana di Dialettologia*, 32: 39-62 [rivista in fascia A per l'Area 10].

Miotti, R. (2008) "La pronunciación de los anglicismos técnicos en dos lenguas de especialidad", in C. Navarro – R. M^a Rodríguez Abella – F. Dalle Pezze – R. Miotti (a cura di) *La comunicación especializada*. Bern: Peter Lang, 273-295.

Miotti, R. – Romano, A. (2008) "Una contribución a la comparación entre la entonación véneta y la andaluza", in A. Pamies – M. C. Amorós – J. M. Pazos (a cura di) *Experimental Prosody. Special Issue of Language Design. Journal of Theoretical and Experimental Linguistics*, 2: 91-98.

Romano, A. – Miotti, R. (2008) "Distancias prosódicas entre variedades románicas" in A. Turculeț (a cura di) *La variation diatopique de l'intonation dans le domaine roumain et roman*. Iași: Editura Universității "Alexandru Ioan Cuza", 231-249.

Romano, A. – Miotti, R. (2009) "Un contributo per il confronto tra l'intonazione veneta e quella andalusa" in L. Romito – V. Galatà – R. Lio (a cura di) *La Fonetica Sperimentale*,

Metodo e Applicazioni. Atti del 4° Convegno Nazionale AISV (Arcavacata di Rende (CS), 3-5 dicembre 2007). Torriana (RN): EDK Editore, 62-76.

Miotti, R. (2010) “L’abbassamento vocalico in friulano, antico alto tedesco e spagnolo e il *continuum* <ditongo> ~ <vocale lunga> tra diacronia e sincronia. Un’interpretazione dinamica”, in M. Iliescu – H. M. Siller-Runggaldier – P. Danler (a cura di) *Actes du XXV Congrès International de Linguistique et de Philologie Romanes* (Innsbruck, 3-8 settembre 2007). Berlin/Boston: De Gruyter, VII: 93-103.

Miotti, R. (2010) “Fenomeni d’armonia vocalica in area friulana e iberica e le sorti di -A finale latina”, in St. Schmid – M. Schwarzenbach – D. Studer (a cura di), *La dimensione temporale del parlato*. Atti del 5° Convegno Nazionale AISV (Zurigo, 4-6 febbraio 2009). Torriana (RN): EDK Editore, 149-175.

Miotti, R. (2010) “Importazione fonologica in spagnolo e italiano. Riflessioni sul consonantismo”, *Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata*, 39.3: 491-521 [rivista in fascia A per l’Area 10].

Dalle Pezze, F. – Miotti, R. (2011) “Un censimento dei dizionari spagnoli di ambito turistico” in G. Bazzocchi – P. Capanaga – S. Piccioni (a cura di) *Turismo ed enogastronomia tra Italia e Spagna. Linguaggi e territori da esplorare*. Milano: Franco Angeli, 73-86.

Navarro, C. – Miotti, R. (2011) “La combinatoria preferente en los sitios web de los lugares patrimonio de la UNESCO españoles e italianos” in M. V. Calvi – G. Mapelli (a cura di) *La lengua del turismo. Géneros discursivos y terminología*. Bern: Peter Lang, 315-334.

Miotti, R. (2013) “Los xenofonemas en español e italiano”, in E. Casanova – C. Calvo (a cura di), *Actes del 26è Congrès Internacional de Lingüística i Filologia Romàniques* (València, 6-11 settembre 2010). Berlin/Boston: De Gruyter, I: 686-697.

Miotti, R. (2014) “Strategie e processi nella formazione delle interlingue d’apprendenti veneti di spagnolo LS (livello segmentale)”, in F. Dalle Pezze – M. De Beni – R. Miotti (a cura di) *Quien lengua ha a Roma va. Studi di lingua e traduzione per Carmen Navarro*. Mantova: Universitas Studiorum, 225-265.

Miotti, R. (2015) “Fonetica e fonologia”, in S. Heinemann – L. Melchior (a cura di) *Manuale di linguistica friulana*. Berlin/Boston: De Gruyter, 367-389 (Serie: *Manuals of Romance Linguistics* 3).

Miotti, R. (2016) “El condicionamiento de la consonante precedente en los procesos de reducción de la secuencia /we/ en español”, *Nueva Revista del Pacífico* (Univ. de Playa Ancha, Chile), 65: 87-104 (<http://www.nuevarevistadelpacifico.cl/index.php/NRP>).

Miotti, R. (2018) “Variedad de modelos ortológicos en los manuales europeos y americanos para la enseñanza o el (auto)aprendizaje de la pronunciación española”, *Loquens*, 5.1 (<http://loquens.revistas.csic.es/index.php/loquens/issue/view/10>).

Dalle Pezze, F. – Miotti, R. (2021) “El carácter varonil (y otras cualidades afines) de la lengua de Castilla: fundamentos fonéticos de un tópico antiguo”, *Estudios de Lingüística Aplicada*, 72: 167-204 (<https://ela.enallt.unam.mx/index.php/ela/article/view/909>).

Dal Maso, E. – Miotti, R. (2021) “Acento extranjero e identidad en el aprendizaje de una lengua extranjera. Algunas reflexiones a partir del cuestionario veneciano”, *RILA Rassegna Italiana di Linguistica Applicata*, 53.1-2: 189-207.

Dalle Pezze, F. – Miotti, R. (2023) “El seseo entre fonología, dialectología y norma: desarrollo ideológico en las obras académicas”, in G. Bazzocchi *et al.* (a cura di) *Nosotros*

somos nos y somos otros. *Estudios dedicados a Félix San Vicente*. Bologna: Bologna University Press, tomo 1: 373-384.

Miotti, R. (2024) “El consonantismo en la interlengua de aprendientes italianos de español/LE: estrategias cognitivas, marcadez, preferencias universales”, *Revista Internacional de Lenguas Extranjeras / International Journal of Foreign Languages*, 22: 1-21. <https://doi.org/10.17345/rile22.3625>

Miotti, R. (2024) “Il friulano nei Saggi Ladini”, Atti del Convegno *I 150 anni dei Saggi Ladini. Graziadio Isaia Ascoli tra storia e attualità*.

Dalle Pezze, F. – Miotti, R. (2024) “El yeísmo y su desarrollo ideológico en las obras académicas”, *Loquens*, 11 (1-2): 1-13. <https://doi.org/10.3989/loquens.2024.e114>

Miotti, R. (2025, forthcoming) “Come valutano i parlanti nativi la pronuncia dei non nativi? Indagine esplorativa s’un campione d’apprendenti italofofoni di spagnolo LS”, *Linguistik online*.

Books

Canepari, L. – Miotti, R. (2011) *Pronuncia spagnola per italiani*. Roma: Aracne.

Canepari, L. – Miotti, R. (2013) *Pronuncia spagnola per italiani*. Roma: Aracne, 2^a ed. riveduta e ampliata

Miotti, R. (2022) *Pronunciación y acentos del español. Aplicaciones geo-sociales del Método Fonotónico Natural*. München: Lincom.

Miotti, R. – Canepari, L. (in prep.) *Pronunciación italiana para hispanófonos*. Valencia: Tirant Humanidades.

Miotti, R. – Canepari, L. (in prep.) *Diccionario esencial de pronunciación española para extranjeros*.

Volume editor

Navarro, C. – R. Ma Rodríguez – F. Dalle Pezze – R. Miotti (2008) *La comunicación especializada*. Bern: Peter Lang, Linguistic Insights - Studies in Language and Communication, 87.

Dalle Pezze, F. – M. De Beni – R. Miotti (2014) *Quien lengua ha a Roma va. Studi di lingua e traduzione per Carmen Navarro*. Mantova: Universitas Studiorum.